

# F&P Neopuff™

Appareil de Réanimation Néonatale Avec Piece en T - Série 900

## Instructions d'utilisation



# APPAREIL DE RÉANIMATION NÉONATALE AVEC PIÈCE EN T - SÉRIE 900

## Utilisation prévue

L'appareil de réanimation néonatale Neopuff™ de Fisher & Paykel Healthcare est un appareil pneumatique facile à utiliser, à commande manuelle, qui permet une réanimation contrôlée et précise des nouveau-nés en salle de naissance, en maternité, et dans les unités de soins intensifs de néonatalogie.

## Symbole      Définition



Attention : consulter les instructions d'utilisation.



Règle la pression maximale de sécurité pouvant être délivrée au patient (réglée en usine à 40 cmH<sub>2</sub>O)



Contrôle la pression inspiratoire de crête délivrée au patient



Raccord de l'arrivée de gaz sur l'alimentation en gaz (5 à 15 litres par minute)

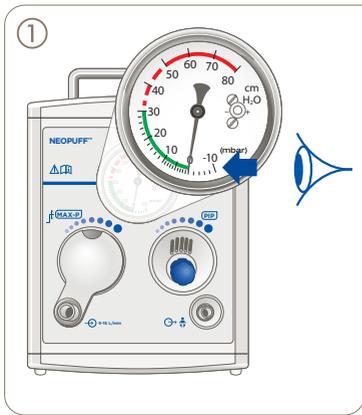


Raccord de sortie de gaz vers le patient

## Avertissements

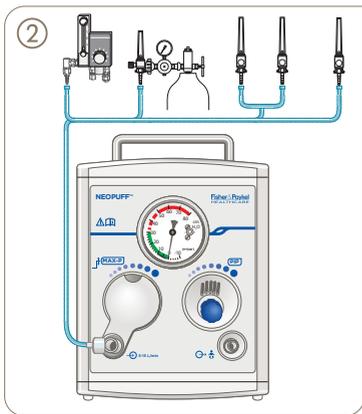
- Prière de lire attentivement les instructions complètes avant d'utiliser l'appareil de réanimation néonatale Neopuff™ et ses accessoires. L'appareil de réanimation néonatale Neopuff ne doit être utilisé que par des personnes formées à la réanimation des nourrissons. Il est recommandé aux utilisateurs de se référer aux directives ILCOR/AHA/ERC pour déterminer l'adéquation de l'utilisation des divers types d'appareils de réanimation.
- Il incombe à l'acquéreur de s'assurer que tous les utilisateurs de cet appareil ont été correctement formés aux techniques de réanimation.
- L'appareil de réanimation néonatale Neopuff ne doit être utilisé qu'après avoir vérifié que des pressions appropriées seront délivrées au bébé.
- Veiller à ne pas fumer et à éliminer toute flamme nue ou source d'inflammation lorsque l'appareil est utilisé.
- Branchement sur une alimentation débitmétrique d'oxygène ou d'un mélange air/oxygène uniquement.
- Débit d'alimentation en gaz de 5 à 15 L/min. Débit d'utilisation recommandé de 8 L/min. Ne pas tenter d'utiliser un débit supérieur à 15 L/min. Les plages de fonctionnement de débit d'alimentation sont spécifiques au circuit. Se reporter aux instructions d'utilisation.
- La pression max. de sécurité peut être réglée jusqu'à une valeur nominale de 80 cmH<sub>2</sub>O [mbar] et ne doit être utilisée que dans des circonstances exceptionnelles par des personnes formées à la réanimation néonatale. Ne pas tenter de régler la pression max. de sécurité au-dessus de 80 cmH<sub>2</sub>O [mbar].
- N'utiliser que les accessoires recommandés de l'appareil de réanimation néonatale RD900 de Fisher & Paykel Healthcare.
- N'utiliser qu'une ligne d'alimentation en gaz de Fisher & Paykel Healthcare ou un équivalent agréé.
- S'assurer que toutes les alimentations en oxygène et en air sont fermées et débranchées de l'appareil Neopuff avant d'exécuter les procédures de nettoyage. Une explosion et des risques d'incendie peuvent se produire au cours des procédures de nettoyage dans un environnement enrichi en oxygène.
- Le poumon-test noir contient du latex naturel qui peut provoquer des réactions allergiques.
- Un autre dispositif de réanimation doit être disponible.

# INSTALLATION



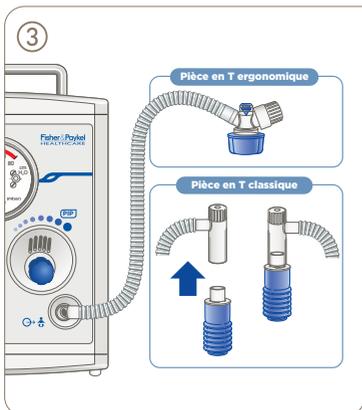
La procédure suivante doit être exécutée avant chaque utilisation du Neopuff™ afin de garantir que l'appareil fonctionne correctement.

1. Vérifier que le manomètre indique zéro lorsque le débit de gaz est nul. Sinon, le manomètre nécessite un calibrage (consulter le paragraphe 3.3.4 du manuel technique).



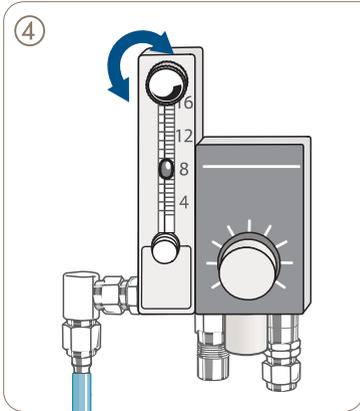
## 2. Brancher l'alimentation en gaz

Raccorder une alimentation en oxygène ou en mélange air/oxygène à l'entrée de gaz à l'aide de la ligne d'alimentation en gaz.



## 3. Brancher le circuit à pièce en T

- Brancher le circuit à pièce en T sur le raccord de sortie de gaz.
- Laisser en place le bouchon bleu sur le circuit à pièce en T ou brancher le poumon-test dessus (avant utilisation, inspecter le poumon-test à la recherche de signes de détérioration comme une décoloration).

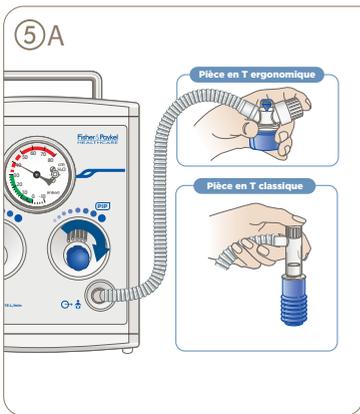


#### 4. Vérifier les réglages

Régler l'alimentation en gaz au débit souhaité entre 5 et 15 L/min.

#### Remarque :

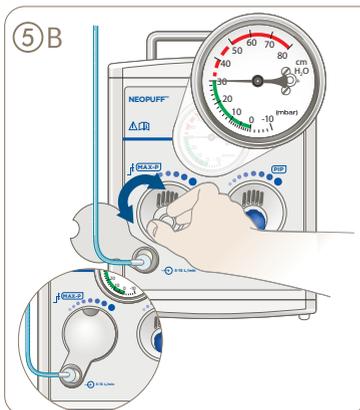
S'assurer que la concentration en oxygène de l'alimentation air/oxygène est contrôlée par un analyseur d'oxygène ou préréglée à l'aide des courbes de débit air/oxygène.



#### 5A. Pour vérifier la pression max.

Obturer le bouchon de la PEP<sup>1</sup> et tourner le bouton de Pcrête (PIP<sup>2</sup>) à fond dans le sens horaire.

1. *Pression Expiratoire Positive*
2. *Peak Inspiratory Pressure (pression inspiratoire de crête)*



5B. Tourner le bouton de pression max. dans le sens horaire ou antihoraire pour la régler à la pression max. souhaitée.

#### Remarque :

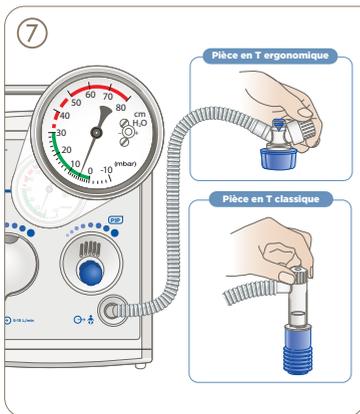
- Le réglage en usine de la pression max. de sécurité est de 40 cmH<sub>2</sub>O [mbar].
- La valve de pression max. agit comme une limitation prioritaire sur la pression appliquée dans le circuit. Une réanimation au-dessus de 40 cmH<sub>2</sub>O [mbar] ne peut être réalisée qu'en adaptant le réglage de la pression max.



## 6. Pour régler la pression de crête (PIP\*)

Tout en obturant le bouchon PEP, tourner le bouton de pression de crête (PIP) dans le sens antihoraire jusqu'à obtenir la pression inspiratoire de crête souhaitée.

*\*Les appareils Neopuff™ fabriqués depuis juin 2010 comportent un réglage de pression de crête plus direct.*

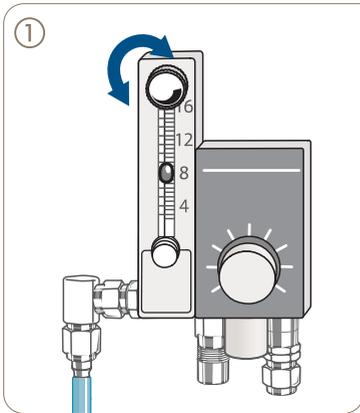


## 7. Pour régler la PEP

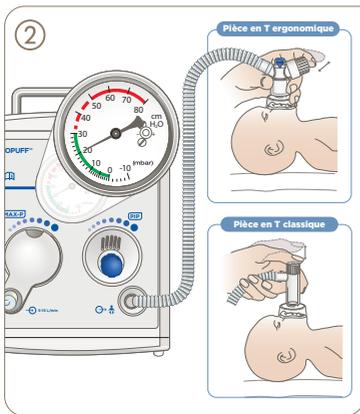
Régler le bouchon de PEP au niveau de PEP souhaité.

*Fermer l'alimentation en gaz et débrancher le poumon-test de la pièce en T. S'assurer que le raccord de plastique rigide du poumon-test est également retiré de la pièce en T avant de tenter de brancher un masque ou un tube endotrachéal. Ne pas le faire pourrait provoquer un retard inacceptable dans la réanimation du patient.*

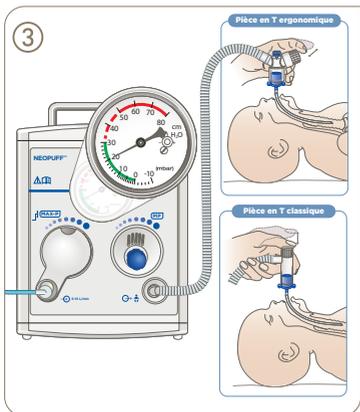
# POUR LA RÉANIMATION



1. Régler l'alimentation en gaz au débit souhaité.



2. Connecter la pièce en T au masque de réanimation néonatal et le placer sur la bouche et le nez du bébé.



**OU** Connecter la pièce en T sur le tube endotrachéal.

3. Procéder à la réanimation en plaçant et en retirant le pouce sur le bouchon de PEP<sup>1</sup> pour permettre l'inspiration et l'expiration.

1. *Pression Expiratoire Positive*

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyer les surfaces externes de l'appareil de réanimation néonatale Neopuff™ et de la ligne d'alimentation en gaz à l'aide d'un tissu humide et à l'eau savonneuse tiède ou à l'alcool isopropylique.
- Sécher toutes les surfaces après le nettoyage avec un tissu propre et doux ou avec des serviettes en papier.
- L'appareil Neopuff requiert un entretien et une maintenance minimales lorsqu'il est utilisé dans les conditions normales.
- Pour plus d'informations sur le nettoyage et la maintenance de l'appareil de réanimation néonatale Neopuff, du poumon test et des autres accessoires, consulter le manuel technique (référence n° 185041597).

## CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

<b>Plage de poids corporel recommandé</b>	Jusqu'à 10 kg
<b>Plage du manomètre</b>	-10 à 80 cmH <sub>2</sub> O [mbar]
<b>Pression inspiratoire de crête (Pcrête)</b>	à 5 L/min env. 2 à 70 cmH <sub>2</sub> O [mbar]
	à 8 L/min env. 3 à 72 cmH <sub>2</sub> O [mbar]
	à 10 L/min env. 4 à 73 cmH <sub>2</sub> O [mbar]
	à 15 L/min env. 8 à 75 cmH <sub>2</sub> O [mbar]
<b>Pression Expiratoire Positive (PEP)</b>	à 5 L/min env. 1 à 6 cmH <sub>2</sub> O [mbar]
	à 8 L/min env. 1 à 10 cmH <sub>2</sub> O [mbar]
	à 10 L/min env. 2 à 15 cmH <sub>2</sub> O [mbar]
	à 15 L/min env. 4 à 17 cmH <sub>2</sub> O [mbar]
<b>Plage de débit d'alimentation en gaz</b>	5 L/min (min) à 15 L/min (max)
<b>Durée de fonctionnement (bouteille de 400 L)</b>	50 minutes (valeur typique basée sur un débit de gaz de 8 L/min)

**REMARQUE :** Toutes les valeurs de performance indiquées ci-dessus sont indicatives. Les valeurs de PEP présentées sont basées sur des réglages cliniques typiques de Pcrête. Des valeurs de PEP supérieures peuvent être atteintes avec des valeurs de Pcrête réglées supérieures.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter  
votre représentant Fisher & Paykel le plus proche

**Manufacturer** 

Fisher & Paykel Healthcare Ltd  
15 Maurice Paykel Place  
East Tamaki, Auckland 2013

PO Box 14 348, Panmure  
Auckland 1741  
New Zealand

Tel: +64 9 574 0100  
Fax: +64 9 574 0158  
Email: [info@fphcare.com](mailto:info@fphcare.com)  
Web: [www.fphcare.com](http://www.fphcare.com)

**Australia**

Fisher & Paykel Healthcare Pty Limited  
36-40 New Street, PO Box 167  
Ringwood, Melbourne  
Victoria 3134, Australia

Tel: +61 3 9879 5022  
Fax: +61 3 9879 5232

**Austria**

Tel: 0800 29 31 23  
Fax: 0800 29 31 22

**Benelux**

Tel: +31 40 216 3555  
Fax: +31 40 216 3554

**China**

Tel: +86 20 3205 3486  
Fax: +86 20 3205 2132

**France**

Tel: +33 1 6446 5201  
Fax: +33 1 6446 5221

**Germany**

Tel: +49 7181 98599 0  
Fax: +49 7181 98599 66

**India**

Tel: +91 80 4284 4000  
Fax: +91 80 4123 6044

**Irish Republic**

Tel: 1800 409 011

**Italy**

Tel: +39 06 7839 2939  
Fax: +39 06 7814 7709

**Spain**

Tel: +34 902 013 346  
Fax: +34 902 013 379

**Sweden**

Tel: +46 8 564 76 680  
Fax: +46 8 36 63 10

**Switzerland**

Tel: 0800 83 47 63  
Fax: 0800 83 47 54

**Taiwan**

Tel: +886 2 8751 1739  
Fax: +886 2 8751 5625

**Turkey**

Tel: +90 312 354 34 12  
Fax: +90 312 354 31 01

**UK** 

Fisher & Paykel Healthcare Ltd  
Unit 16, Cordwallis Park  
Clivemont Road, Maidenhead  
Berkshire SL6 7BU, UK

Tel: +44 1628 626 136  
Fax: +44 1628 626 146

**USA/Canada**

Tel: +1 800 446 3908  
or +1 949 453 4000  
Fax: +1 949 453 4001